

Amendement à l'annexe 7 (fièvre jaune) du Règlement sanitaire international (2005)

Amendment to International Health Regulations (2005), Annex 7 (yellow fever):

Term of protection provided by vaccination against yellow fever infection, and validity of related IHR certificate of vaccination, extended to life of the person vaccinated

Yellow fever is the only disease specified in the International Health Regulations (2005) (IHR (2005)) for which countries may require proof of vaccination from travellers as a condition of entry under certain circumstances and may take certain measures if an arriving traveller is not in possession of such a certificate.¹

In May 2014, based on the recommendation from WHO's Strategic Advisory Group of Experts on immunization that a single dose of yellow fever vaccine confers life-long protection,² the Sixty-seventh World Health Assembly adopted resolution WHA67.13 (2014) to update and amend Annex 7 of the Regulations.³

The amendment to Annex 7 of IHR (2005) (see below) enters into force and will be legally binding upon all IHR States Parties on 11 July 2016.

In the context of international travel, the amendment to Annex 7 changes the period of validity of the related international certificate of vaccination against yellow fever, and the protection provided by vaccination against yellow fever infection under the IHR (2005), from ten (10) years to the life of the person (traveller) vaccinated. Accordingly, as of 11 July 2016, for both existing or new certificates, revaccination or a booster dose of yellow fever vaccine cannot be required of international travellers as a condition of entry into a State Party, regardless of the date their international certificate of vaccination was initially issued.

This lifetime validity of these certificates applies automatically to certificates issued after 11 July 2016, as well as certificates already issued.

Durée de la protection conférée par la vaccination contre la fièvre jaune et validité du certificat de vaccination correspondant étendue à la vie entière du sujet vacciné

La fièvre jaune est la seule maladie mentionnée dans le Règlement sanitaire international (2005) (RSI (2005)) pour laquelle les pays peuvent, dans certaines circonstances, exiger des voyageurs une preuve de vaccination comme condition d'entrée et peuvent prendre certaines mesures si un voyageur à l'arrivée n'est pas en possession d'un certificat de vaccination.¹

En mai 2014, sur recommandation du Groupe stratégique consultatif d'experts de l'OMS sur la vaccination, qui avait conclu qu'une dose unique de vaccin anti-amaril conférerait une protection à vie,² la Soixante-Septième Assemblée mondiale de la Santé a adopté la résolution WHA67.13 (2014) pour actualiser et amender en conséquence l'annexe 7 du Règlement.³

L'amendement à l'annexe 7 du RSI (2005) (voir ci-après) prend effet et liera tous les États Parties au RSI à compter du 11 juillet 2016.

Dans le contexte des voyages internationaux, l'amendement à l'annexe 7 change la période de validité du certificat international de vaccination contre la fièvre jaune et la durée de la protection conférée par la vaccination anti-amarile aux termes du RSI (2005), lesquelles passent de dix (10) ans à la vie entière du sujet (voyageur) vacciné. Par conséquent, à compter du 11 juillet 2016, aucun État Partie ne peut exiger des voyageurs internationaux, pour les certificats existants ou nouveaux, la revaccination ou une dose de rappel de vaccin anti-amaril comme condition d'entrée, quelle que soit la date à laquelle le certificat international de vaccination a été délivré initialement.

La validité à vie de ces certificats s'applique automatiquement aux certificats délivrés après le 11 juillet 2016 ainsi qu'aux certificats délivrés antérieurement.

¹ The main IHR (2005) provisions on vaccination and related certificates are Annexes 6 and 7 and Article 36. See the WHO International Health Regulations (2005), Second edition, 2008. Available at: <http://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/en/>

² Meeting of the Strategic Advisory Group of Experts on immunization, April 2013 – conclusions and recommendations. *Weekly epidemiological record*. 2013;88(20):201–216 (<http://www.who.int/wer/2013/wer8820.pdf>, accessed 18 March 2014).

³ Resolution WHA67.13.

¹ Les principales dispositions du RSI (2005) relatives à la vaccination et aux certificats correspondants sont les annexes 6 et 7 et l'article 36. Voir le Règlement sanitaire international (2005), deuxième édition, 2008. Disponible à l'adresse <http://www.who.int/ihr/publications/9789241596664/fr/>.

² Réunion du Groupe stratégique consultatif d'experts sur la vaccination, avril 2013 – Conclusions et recommandations. *Relevé épidémiologique hebdomadaire*. 2013 ; 88(20) : 201-216. (<http://www.who.int/wer/2013/wer8820.pdf>, consulté le 18 mars 2014).

³ Résolution WHA67.13.